

3M™ Speedglas™ Quick Release (QR) Automatikschweißmasken  
Die neue Lösung für Kopf-, Augen- und Gesichtsschutz beim Schweißen

NEU

 **Speedglas™**



Quick  
Release

Die neue Flexibilität!

The Power to Protect Your World.

**3M**

# Helmtragepflicht? Kein Problem: Konstanter Kopfschutz jetzt auch beim Schweißen!

## Die neue Flexibilität: Ihr Arbeitsschutzhelm mit abnehmbarer Schweißmaske!

Das neue 3M™ Speedglas™ Quick Release (QR) Schienen-System macht es möglich! Es verbindet Schweißmaske und Arbeitsschutzhelm über ein jederzeit lösbares Klicksystem. Die clevere Schiene wird einfach am Arbeitsschutzhelm befestigt. Je nach Bedarf können Sie Ihre Speedglas Schweißmaske in die Schiene einhaken und nach Beendigung der Schweißarbeiten wieder lösen, ohne dass Ihr Kopfschutz beeinträchtigt wird. Besonders praktisch: Das 3M™ Speedglas™ Quick Release (QR) Schienen-System ist mit den meisten gängigen Arbeitsschutzhelmen kompatibel.

## Schnell verbunden – schnell gelöst

Selbst mit Handschuhen können Sie Ihre 3M™ Speedglas™ 9100-QR oder 100-QR Automatikschweißmaske schnell und sicher an der Schiene befestigen. Und wenn die Schweißarbeiten beendet sind, genauso einfach und schnell wieder abnehmen wie eine Baseballmütze.

Weder beim Befestigen noch beim Abnehmen der Schweißmaske müssen Sie Ihren Arbeitsschutzhelm absetzen. So ist Ihr Kopf jederzeit bestens geschützt.

Und wenn Sie es einmal vorziehen sollten, die Schweißmaske nicht gleich vom Arbeitsschutzhelm zu lösen, auch kein Problem: Klappen Sie die Maske einfach nach oben in ihre sichere "Parkposition". Der in dieser Position tiefe Schwerpunkt verringert die Kräfteinwirkungen auf Ihren Nacken und macht Sie ganz einfach beweglicher.



3M™ Speedglas™ 100-QR  
Automatikschweißmaske



3M™ Speedglas™ 9100-QR  
Automatikschweißmaske



## Nehmen Sie Ihren Arbeitsschutzhelm ... oder unseren

Mit dem 3M™ Speedglas™ Quick Release (QR) Schienen-System können Sie eine Speedglas Automatikschweißmaske an einer Vielzahl der in der Industrie gängigen Arbeitsschutzhelme befestigen. Darüber hinaus bietet 3M Ihnen ein komplettes System, bestehend aus Automatikschweißmaske und dem 3M™ Arbeitsschutzhelm H-701. Der H-701 ist ein vollwertiger Arbeitsschutzhelm, der nicht nur mit den 3M™ Speedglas™ Automatikschweißmasken der QR-Serie, sondern auch mit 3M integrierten Schutzbrillen und Gehörschutzkapseln verwendet werden kann.

## Bestens eingestellt Auf Leistung und Komfort

Ganz schnell finden Sie Ihre bevorzugte Sichtposition:  
Einfach nur die Höhe der Schweißmaske ausrichten!  
Mit dem Justierädchen auf der Maskenschale können Sie die Schweißmaske dann in der gewünschten Position fixieren.



Für weitere Informationen besuchen Sie uns auf  
[www.speedglas.de](http://www.speedglas.de)

## Automatikschweißfilter der Extraklasse

Die 3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske ist zu 100 % kompatibel mit unseren herausragenden 3M™ Speedglas™ Automatikschweißfiltern der Serie 9100 mit ausgezeichneten optischen Qualitätsmerkmalen für anhaltenden Sichtkomfort: Variable Schutzstufen 5, 8 und 9-13 sowie Lichtbogenerkennung beim WIG-Schweißen im unteren Amperebereich.

Alternativ kann die einfach zu bedienende 3M™ Speedglas™ 100-QR Automatikschweißmaske die ideale Wahl für alle sein, die nur gelegentlich Schweißarbeiten durchführen: Mit fünf einstellbaren Dunkelstufen 8-12 ist sie geeignet für die meisten Lichtbogenschweißverfahren.



## 3M™ Speedglas™ Quick Release (QR) Schienen-Komplettsysteme

Teile Nr.	Beschreibung
58 36 05	3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske mit 3M™ Speedglas™ 9100V Automatikschweißfilter und 3M™ Arbeitsschutzhelm H-701
58 36 15	3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske mit 3M™ Speedglas™ 9100X Automatikschweißfilter und 3M™ Arbeitsschutzhelm H-701
58 36 25	3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske mit 3M™ Speedglas™ 9100XX Automatikschweißfilter und 3M™ Arbeitsschutzhelm H-701
78 35 20	3M™ Speedglas™ 100-QR Automatikschweißmaske mit 3M™ Speedglas™ 100V Automatikschweißfilter und 3M™ Arbeitsschutzhelm H-701



## Oder verwenden Sie Ihren Arbeitsschutzhelm

Teile Nr.	Beschreibung
58 26 00	3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske mit Schiene, ohne Schweißfilter, ohne Arbeitsschutzhelm
78 25 00	3M™ Speedglas™ 100-QR Automatikschweißmaske mit Schiene, ohne Schweißfilter, ohne Arbeitsschutzhelm



Schweißmaske	3M™ Speedglas™ 9100-QR Automatikschweißmaske			3M™ Speedglas™ 100-QR Automatikschweißmaske
	9100XX Filter	9100X Filter	9100V Filter	100V Filter
Sichtfeld	73 x 107 mm	54 x 107 mm	45 x 93 mm	44 x 93 mm
Lebensdauer Batterie	2 000 Stunden	2 500 Stunden	2 800 Stunden	1 500 Stunden
Solarzelle	Nein	Ja	Ja	Nein
Klasse	1 / 1 / 1 / 2			1 / 2 / 2 / 2
Dunkle Schutzstufe	Schutzstufe 5, 8, 9-13			Schutzstufe 8-12
Delay (Aufhellzeit dunkel-hell)	40 – 1300 ms			100 – 250 ms
Zulassungen Schweißmaske Arbeitsschutzhelm	EN175:B, EN379, EN166:BT* EN397**			EN175:B, EN379, EN166:BT* EN397**

\* Die mechanische Festigkeit (dieses Produktes) ist gemäß Europäischer Norm in Klasse B eingestuft; Widerstandsfähigkeit gegen Hochgeschwindigkeitspartikel bei Stoß mit mittlerer Energie (120 m/s). Der Buchstabe „T“ zeigt an, dass der Test der mechanischen Widerstandsfähigkeit gegen Hochgeschwindigkeitspartikel auch bei extremen Temperaturen bestanden wurde (-5° bis +55° C).

\*\* Speedglas Quick Release Schiene ist nicht zugelassen für Flüssigmetallspritzer gemäß EN 397. Bei Verwendung mit Arbeitsschutzhelmen, die nicht von 3M hergestellt wurden, liegt die alleinige Verantwortung zur Prüfung der Kompatibilität und der Passgenauigkeit des 3M Speedglas Quick Release Schienen-Systems beim Käufer.



### 3M Deutschland GmbH Personal Safety Division – Schweißerschutz

In der Heubrach 16  
63801 Kleinostheim  
Deutschland  
Tel. +49 (0) 2131 14 4030  
Fax +49 (0) 2131 14 12 4031  
E-Mail: speedglas@mmm.com  
www.speedglas.de

3M und Speedglas sind eingetragene Warenzeichen von 3M.  
Please recycle. Printed in Germany.  
© 3M 2014 All rights reserved.